

# erava



CE

SK

**Odstraňovač žmolkov LR-100 B**

## Informácia

Ďakujeme za prejavenu dôveru zakúpením odstraňovača žmolkov LR-100 B.

Pred používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte nasledovné bezpečnostné upozornenia a celý návod.

**Právo na zmeny v návode vyhradené!**

## Bezpečnostné upozornenia

- Zariadenie svojpomocne nerozoberajte.  
V prípade poruchy nechajte zariadenie prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Povrch zariadenia nepoškriabte.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov, ako sú radiátory, ani na miesta s priamym slnečným svetlom, nadmerne prašné miesta.
- Zariadenie nesmie navlhnúť. Dávajte pozor, aby zariadenie nezmoklo.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti horľavých látok.
- Pred uvedením tohto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie!
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku!
- Zariadenie je určené výhradne na používanie v domácnosti. Nejde o profesionálne zariadenie.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho, nasadzujete naň príslušenstvo, alebo keď sa vyskytne porucha, zariadenie odpojte z elektrickej siete. Zariadenie vypnite. Sieťovú šnúru odpájajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.

- Aby ste predišli úrazu detí elektrickým prúdom, nenechávajte ich nikdy bez dozoru s elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Sieťovú šnúru pripojte do ľahko dostupnej elektrickej sieťovej zásuvky, aby bolo možné v prípade spozorovania poruchy alebo v prípade neštandardnej prevádzky ihneď šnúru odpojiť z elektrickej siete.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú šnúru, ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať. Výmenu poškodenej sieťovej šnúry je možné vykonať výhradne v autorizovanom servise.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len s pôvodným príslušenstvom.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie neponárajte do vody. Sieťovej šnúry sa nedotýkajte vlhkými ani mokrými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, odpojte ho z elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len na stanovený účel.
- Používajte len sieťovú šnúru dodávanú s týmto zariadením. Nepoužívajte inú sieťovú šnúru, ani nepoužívajte túto sieťovú šnúru s inými zariadeniami.
- Zariadenie majte mimo dosahu detí.
- Vždy odpojte spotrebič zo siete, ak je ponechaný bez dozoru, a pred zmontovaním, demontovaním alebo čistením.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 roku veku a staršie, ak sa im poskytuje dohľad alebo sa im poskytnú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušnému nebezpečenstvu. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a to pod dohľadom. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí, pokiaľ majú menej ako 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Návod na použitie si starostlivo uchovajte.

### **Upozornenia k vstavanému akumulátoru**

- Zariadenie nerozoberajte! Prípadnú výmenu vstavaného akumulátora môže vykonať len servisné stredisko alebo autorizovaná osoba.

### **Výstraha!**

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže akumulátor explodovať.

Akumulátor nerozoberajte ani ho nehádzajte do ohňa.

Likvidujte ho v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.

## Technické údaje

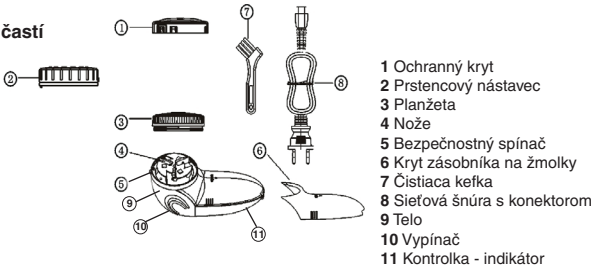
**Napájanie:** 2,4 V vstavaný akumulátor (2x nabíjateľné batérie veľkosti AA, 600 mAh)

**Nabíjanie:** vstup: 230 V~ 50 Hz    **Rozmery (š x v x h):** 135 x 80 x 58 mm

**Príkonnosť:** 5 W (pri nabíjaní)    **Hmotnosť:** 180 g

**Hlučnosť:** 48 dB (A)

## Popis častí



## Nabíjanie

1. Vypnite vypínač.
2. Sieťovú šnúru pripojte k zariadeniu.
3. Sieťovú šnúru pripojte do elektrickej zásuvky (230 V~, 50 Hz). Rozsvieti sa indikátor. Indikátor svieti načerveno počas nabíjania aj pri činnosti a napájaní zo siete. Zariadenie nabíjajte cca 8 hodín. Zariadenie nemá indikovaný stav nabitého akumulátora, obsahuje však obvod zamedzujúci prebitiu akumulátora.
4. Výdrž nabitého akumulátora je 45 min.



vypínač



indikátor nabíjania



napájanie 230 V~, 50 Hz

### Poznámky:

- Prvé nabíjanie trvá cca 8 až 10 hodín.
- Aby ste dosiahli optimálny stav akumulátorov, prvé tri cykly používajte zariadenie dovtedy, kým sa akumulátor maximálne nevybije, potom ho vždy maximálne nabite.
- Nabíjajte pri teplotách v rozsahu 5 až 35 °C.

## Pred používaním zariadenia

### **Upozornenie!**

Zariadenie nepoužívajte na práve oblečených odevoch. Hrozí riziko úrazu!

### **Aby nedošlo k poškodeniu, dávajte pozor pri nasledovných častiach odevov:**

- gombíky, zipsy
- cudzie predmety (odznaky, brošne) - pred použitím odopnite
- tenká časť textílie, lemy odevu, miesta zošitia odevu alebo manžety

### **Používanie prstencového nástavca**

Nástavec Vám umožní odstrániť vlákna a žmolky na tenkých textíliách.

Nástavec umiestnite priamo na planžetu v smere šípky podľa obrázka.

Po správnom aretovanom nastavení v hornej časti medzi výstupky nástavca, môžete zväčšovať jeho výšku otáčaním nastavca doľava.

Medzi planžetou a textíliou udržiavajte mierny uhol.

Z textílie neodstraňujte iné predmety okrem žmolkov.

Používanie otestujte najskôr na vzorke podobnej textílie, z akej je daný odev.

Ak je nastavená väčšia vzdialenosť od textílie, odstraňovanie je pomalšie.



## Používanie zariadenia

1. Zo zariadenia zložte priehľadný ochranný kryt.
2. Stlačením vypínača zapnite zariadenie.
3. Držte zariadenie pod miernym uhlom proti napnutej textílii. Jemne ho pritláčajte k odevu a posúvaním vpred a vzad odstraňujte žmolky. Odev napínajte druhou rukou. Zariadenie posúvajte rôznymi smermi. Keď získate prax, môžete tlak mierne zvýšiť. Nadmerný tlak však nezvýši kvalitu odstraňovania žmolkov.
4. Zariadenie vypnite ďalším stlačením vypínača.
5. Aby nedošlo k poškodeniu planžety, po použití vždy nasadte na zariadenie ochranný kryt.

### ***Upozornenie!***

- na látku netlačte príliš veľkou silou, mohlo by dôjsť k poškodeniu látky.
- nepoužívajte odžmolkovač na oblečenom odevu



## Rôzne spôsoby používania zariadenia

### 1. Rýchle odstránenie:

Žmolky odstraňujte z menších častí posúvaním doľava a doprava.

### 2. Odstránenie húževnatých žmolokov:

Žmolky odstraňujte posúvaním doľava a doprava aj nahor a nadol viackrát.

### 3. Odstránenie žmolkov z tenkých textílií:

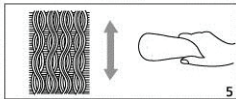
Odev preložte na dve vrstvy a napnite ho na pevnú dosku.

### 4. Odstránenie žmolkov z pokrčených textílií:

Záhyby vždy narovnajte. Ak sa záhyb nedá narovnať, vyhnite sa mu.

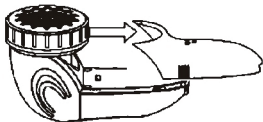
### 5. Odstránenie žmolkov zo štruktúrovane vzorovaných textílií:

Žmolky odstraňujte posúvaním pozdĺž plastického vzoru.

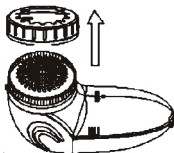


## Čistenie a údržba

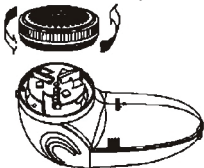
1. Vypnite zariadenie.
  2. Vysuňte zásobník smerom nadol a odoberte ho od tela zariadenia.
  3. Vyberte prstencový nástavec (ak je nasadený na zariadení).
  4. Vyskrutkujte rám s planžetou smerom doľava.
  5. Pevne uchopte vnútorné nože z každej strany a vytiahnite ich priamo von.
  6. Vyčistite nečistoty v planžete dodávanou čistiacou kefkou.
  7. Vyčistite nečistoty z vnútorných nožov dodávanou čistiacou kefkou. **POZOR, NOŽE SÚ VELMI OSTRÉ!**
  8. Vysypte nečistoty zo zásobníka na žmolky.
  9. Všetky časti po čistení opätovne zostavte opačným postupom, než je postup pri rozoberaní.
- Aby nedošlo k poškodeniu planžety a vnútorných nožov, nasadte na zariadenie ochranný kryt.
  - Pri manipulácii s nožmi dávajte pozor, aby nedošlo k úrazu.
  - Na planžetu netlačte. Môže sa poškodiť.
  - Na čistenie povrchu používajte suchú handričku.
  - Žmolky zo zásobníka na žmolky odstráňte vždy skôr, než sa úplne zaplní.
  - Zhluky žmolkov ukryté medzi planžetou a nožmi zhoršujú ostrosť a rotáciu. Vyčistite ich kefkou.



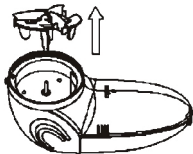
1. Vysuňte a odoberte kryt zásobníka na žmolky.



2. Vyberte prstencový nástavec.



3. Vyskrutkujte rám s planžetou.



4. Vyberte vnútorné nože.

## Výstraha!

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže akumulátor explodovať.  
Akumulátor nerozoberajte ani ho nehádzte do ohňa.  
Likvidujte ho v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.

## Príslušenstvo:

LR-100 B	1 ks	Prstencový nástavec	1 ks
Sieťová šnúra	1 ks	Čistiaca kefka	1 ks
Návod na obsluhu	1 ks		



Pozor, nože!

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 48 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

### **Producent:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

### **Distribútori**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostravska 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.  
ul. Kaczyniec 12  
42-600  
Polska

## **Odpad z elektrických a elektronických zariadení - Nariadenie Európskej Únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu**



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá ustanoveniam smernice č. 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode k tomuto výrobku nájdete na webovej stránke [www.orava.eu](http://www.orava.eu).